one Apresyan (En-Ru)

# **1.** [wʌn] *n*

### 1. 1) (число) один

one and two make three - один плюс /и/ два - три

2) единица (*цифра*; *mж.* figure of one)

write down two ones - напишите две единицы

### 3) (of) один из (какого-л. числа)

one of the family - член семьи

one of the best skaters - один из лучших конькобежцев

### 4) раз (при счёте)

one, two, three ... - раз, два, три ...

### 5) один, одиночка

by /in/ ones and twos - по одному и по двое

one at a desk - по одному за партой

goods that are sold in ones - товары, продаваемые в розницу

### 6) (один) год (о возрасте)

the baby is (only) one - ребёнку (только) год

### 7) час

one o'clock - час (на часах) [ср. тж. ⊘]

he will come at one [between one and two] - он придёт в час [между часом и двумя]

a train due at one twenty-five - поезд, отправляющийся в час двадцать пять

### 2. филос. идея, сущность (у Платона)

### 3. эмоц.-усил. (a, the one) человек, примечательный в каком-л. отношении, герой; мастер

oh, you are a one telling that joke in front of the manager - ну, ты даёшь, так шутить в присутствии управляющего ◊ one in a thousand - один на тысячу, редкостный

one too many - a) слишком много; to have one too many - выпить лишнего, перебрать; б) лишний

he was one too many - он оказался лишним /был некстати/

to be one too many for smb. - превосходить кого-л. в чём-л.; быть для кого-л. недостижимым

the one about - шутка, анекдот

have you heard the one about the travelling salesman? - вы знаете /слышали/ анекдот о коммивояжёре?

but one - предпоследний

the topmost stair but one - предпоследняя сверху ступенька

all one (to smb.) - всё равно, всё едино; безразлично

as one - как один, все вместе

at one - заодно; единодушно

we are at one in thinking that ... - мы едины во мнении, что ...; мы оба *или* все думаем, что ...

to give smb. a four penny one - отшлёпать, отлупить кого-л.

in the year one - очень давно;  $\cong$  при царе Горохе

since the year one - с незапамятных времён

to go one better than smb. - превзойти, перещеголять кого-л.

all in one - все вместе

one up [down] to smb. - одно очко [не] в чью-л. пользу

one up on - преимущество, перевес

they are trying to get one up on each other - они стараются обогнать /перещеголять/ друг друга

a right one - дурак, «дубина»

you're a right one losing the tickets again - и как это тебя угораздило снова потерять билеты

the Holy One, One above- бог

the Evil One - чёрт, дьявол

one overthe eight - воен. жарг. пьяный, подвыпивший

like one o'clock - быстро, энергично [ср. тж. 1, 7)]

### 2. [w<sub>\lambda</sub>n] a

### 1. один

no one man can do it - в одиночку это никому не под силу

no one reason will do - ни одно (отдельное) соображение не может нас удовлетворить

### 2. единственный

one (and) only - единственный, уникальный

there is one answer to it - на это может быть только один ответ

this is the one thing we can feel certain about - это единственное, в чём мы можем быть уверены

that's the one thing I needed - это единственное, что мне было нужно

you're the one man I can trust - вы единственный человек, которому я доверяю

### 3. 1) единый; одинаковый

one and undivided - единый и неделимый

with one accord - единодушно

to have /to hold/ one opinion - иметь единое /такое же/ мнение

I am one with you /of one mind with you/ - я такого же мнения, что и вы

all face one way -  $\cong$  все там будем

### 2) predic целый, единый, неразлучный

to be made one - пожениться, сочетаться браком

he is made one with nature - он близок к природе

we have been both one these two months - эти два месяца мы были неразлучны /не разлучались друг с другом/
4. 1) тотже самый, этотже one and the same - один и тотже; тотже самый
2) predic одинаковый, неизменный to remain for everone - всегда оставаться самим собой
5. 1) какой-то, неопределённый

самое главное, самое важное, значительное, срочное u m.  $\pi$ .; в)  $\cong$  пописать, сходить «по-маленькому»; [cm. m. m. 2)

заботиться о своих интересах; he's always thinking of number one - он всегда думает только о себе /о своём благополучии; б)

# W

**3.** [w∧n] *num* 1) число один

4. [wʌn] indef pron

new laws and old ones - новые законы и старые I'velost my umbrella and have to buy a new one -

one day last summer - как-то прошлым летом one fine morning - в одно прекрасное утро one day I shall do it - когда-нибудь я это сделаю 2) некий, некто (перед именами собственными)

one John Smith - некто Джон Смит

number one - номер первый [см. mж.  $\Diamond$  ]

one man no man -  $\cong$  один в поле не воин

one must admit - следует признать

2. во избежание повторения:

one page - одна страница one apple - одно яблоко 2) (номер) один; (номер) первый

chapter one - первая глава

Room one - комната (номер) один

l'velost my umbrella and have to buy a new one - я потерял зонтик, и теперь мне приходится покупать новый which kitten will you have? - The black one - какого котёнка вы возьмёте? - Чёрного

# 3. 1) в сочетании с определённым артиклем или притяжательным местоимением и прилагательным:

the little ones - дети

the great ones of the earth - великие мира сего

the little ones and the great ones - и малые, и большие

my own one - родной, дорогой (в обращении)

### 2) в сочетании с any, some, every и т. п. см. под соответствующими словами

one has to do one's best - нужно делать всё возможное /прилагать все усилия/ one neverknows what may happen - никто не знает, что может случиться

 $\parallel$  one-and-twenty, one-and-thirty, etc - двадцать один, тридцать один u m.  $\partial$ .

1. [преим. wən]тк. sing в неопределённо-личных предложениях:

4. усил.

# 1) я, ваш покорный слуга

one is rather busy just now - я сейчас несколько занят

one is glad to have seen you - очень рад был вас повидать

### 2) амер. разг. необычайно, невероятно и т. п.

I tell you, she was one wonderful girl - поверьте мне, она была просто замечательная девушка

#### Ь

### в грам. знач. указательного мест.

### 1. 1) этот, тот (самый)

the one that /which/ is lying on the table - тот, который лежит на столе

not the one they expected - не тот (человек), которого ждали

### 2) (такой) человек или предмет

one with a beard - человек с бородой

he is not one to refuse - он не такой человек, чтобы отказываться

she said it in the voice of one who repeats a lesson - она произнесла это тоном человека, повторяющего урок

#### 2. один, это

at one end of the street and at the other - на одном /на том/ конце улицы и на другом

#### В

### в сочетаниях:

one another - друг друга (о двух или больше)

they hit one another - они поколотили друг друга

to one another - друг другу

to buy one another's goods - покупать (товары) друг у друга

with one another - друг с другом

one with another - a) в среднем; б) уст. вместе

one and another - несколько (подряд)

one after another - один за другим

one or another - кто-то

one or other is sure to be sick in the bus - в автобусе обязательно кого-то укачает

#### one

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

**one** [one ones] number, determiner, pronoun *BrE* [wʌn] \* *NAmE* [wʌn] \* number, determiner

# 1. the number 1

- Do you want one or two?
- There's only room for one person.

the one and the other - оба, один и другой

- · One more, please!
- · a one-bedroomed apartment
- I'll see you at one (= one o'clock).
- 2. used in formal language or for emphasis before hundred, thousand, etc, or before a unit of measurement
  - It cost one hundred and fifty pounds.
  - · He lost by less than one second.
- 3. used for emphasis to mean 'a single' or 'just one'
  - There's only one thing we can do.
- 4. a person or thing, especially when they are part of a group
  - · One of my friends lives in Brighton.
  - · One place I'd really like to visit is Bali.
- 5. used for emphasis to mean 'the only one' or 'the most important one'
  - · He's the one person I can trust.
  - Her one concern was for the health of her baby.
  - It's the one thing I can't stand about him.
- 6. used when you are talking about a time in the past or the future, without actually saying which one
  - I saw her one afternoon last week.
  - One day (= at some time in the future) you'll understand.
- 7. the same
  - They all went off in one direction.
- 8. (informal, especially NAmE) used for emphasis instead of a or an
  - That was one hell of a game!
  - She's one snappy dresser.
- 9. used with a person's name to show that the speaker does not know the person

### Syn: ↑certain

· He worked as an assistant to one Mr Ming.

more at all in one at 1 all property, be in a minority of one at 1 minority, back to square one at 1 square one

# Word Origin:

Old English ān, of Germanic origin; related to Dutch een and German ein, from an Indo-European root shared by Latin unus. The initial w sound developed before the 15th cent. and was occasionally represented in the spelling; it was not accepted into standard English until the late 17th cent.

### **Grammar Point:**

### one / ones

One/ones is used to avoid repeating a countable noun, but there are some times when you should not use it, especially in formal speech or writing:

After a possessive (my, your, Mary's, etc.), some, any, both or a number, unless it is used with an adjective: • 'Did you get any postcards?' 'Yes, I bought four nice ones.' OI bought four ones.

It can be left out after superlatives, this, that, these, those, either, neither, another, which, etc: • 'Here are the designs. Which (one) do you prefer?' 'I think that (one) looks the most original.'

These ones and those ones are not used in NAmE, and are unusual in BrE: • Do you prefer these designs or those?

It is neverused to replace uncountable nouns and is unusual with abstract countable nouns: • The Scottish legal system is not the same as the English system, is better than • ...as the English one.

Idioms: fas one = fat one = ffor one = fget one oversomebody = fget something in one = fgo one better = fin one = fone after

the other = ↑one and all = ↑one and only = ↑one and the same = ↑one by one = ↑one for something = ↑one or two = ↑one up = when you've seen/heard one/you've seen/heard them all

- 1. used to avoid repeating a noun, when you are referring to sb/sth that has already been mentioned, or that the person you are speaking to knows about
  - I'd like an ice cream. Are you having one, too?
  - Our car's always breaking down. But we're getting a new one soon.
  - · She was wearing her new dress, the red one.
  - My favouriteband? Oh, that's a hard one (= a hard question) .
  - · What made you choose the one rather than the other?
- (BrE) How about those ones overthere?
- 2. used when you are identifying the person or thing you are talking about
  - Our house is the one next to the school.
  - The students who are most successful are usually the ones who come to all the classes.

### 3. ~ of a person or thing belonging to a particular group

- It's a present for one of my children.
- We think of you as one of the family.

### 4. a person of the type mentioned

- 10 o'clock is too late for the little ones.
- · He ached to be home with his loved ones .
- ~ to do sth She was neverone to criticize.
- 5. (formal) used to mean 'people in general' or 'l', when the speaker is referring to himself or herself
- One should never criticize if one is not sure of one's facts.
- One gets the impression that they disapprove This use of one is very formal and now sounds old-fashioned. It is much more usual to use **you** for 'people in general' and **I** when you are talking about yourself.
- 6. a 'one (old-fashioned, especially BrE) a person whose behaviouris amusing or surprising
  - Oh, you are a one!

### 7. the ~ about sth the joke

• Have you heard the one about the Englishman, the Irishman and the Scotsman?

Old English an, of Germanic origin; related to Dutch een and German ein, from an Indo-European root shared by Latin unus. The initial w sound developed before the 15th cent. and was occasionally represented in the spelling; it was not accepted into standard English until the late 17th cent.

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

AmE \* I. one 1 S1 W1 /wʌn/ *BrE* \*\* number

### 1. the number 1:

- They had one daughter.
- one hundred and twenty-one pounds
- Come back at one (=one o'clock).
- Katie's almost one (=one year old).

## 2. one or two a small number of people or things SYN a few:

There are one or two things to sort out before I leave.

## one or two of

- One or two of us knew him quite well.
- 3. in ones and twos British English alone or in pairs, rather than in large numbers or groups:
  - Guests arrived in ones and twos.
- pronoun (plural ones) II. one <sup>2</sup> S1 W1 BrE AmE
  - 1. used to mean someone or something of a type that has already been mentioned or is known about:
    - 'Have you got a camera?' 'No.' 'You should buy one (=buy a camera).'
    - The train was crowded so we decided to catch a later one (=catch a later train).

### the one(s) (that/who/which)

The only jokes I tell are the ones that I hear from you.

### this one/that one/these ones/those ones

I like all the pictures except this one.

## 2. used to refer to a member of a group or pair of people or things:

- The children seemed upset. One was crying.
- She has two daughters. One is a primary school teacher, the other is a musician.

### one of

- One of the girls I work with is getting married.
  - This is one of my favouritebooks.

### **GRAMMAR**

### One of is followed by a plural noun but a singular verb:

- One of the windows was open.
- 3. the one(s) who/that the person or people who:
  - I was the one who had been attacked, not Richard.
  - The only ones who will benefit are the shareholders.

- **4. one by one** used when one person or thing in a group does something, then the next, then the next, especially in a regular way:

  One by one each soldier approached the coffin and gave a final salute.
- 5. one after another/one after the other if events happen one after the other, they happen without much time between them:

One after another, tropical storms battered the Pacific coastline.

6. (all) in one if someone or something is many different things all in one, they are all those things:

It's a TV, radio, and VCR all in one.

- 7. formal used to mean people in general, including yourself:
  - One can never be too careful.
  - Great pictures make one think.

### **REGISTER**

In everyday English, people usually use **you** rather than **one**:

- You can neverbe too careful.
- 8. I, for one, ... used to emphasize that you believe something, will do something etc and hope others will do the same:

I, for one, am proud of the team's effort.

9. ... for one used to give an example of someone or something:

There were several other people absent that afternoon, weren't there? Mr Ashton for one.

- 10. be one up (on somebody)/get one up on somebody to have or get an advantage over some one ⇒ ↑one-upmanship
- **11**. **put one over on somebody** *informal* to trick someone:

No one's going to put one overon me!

- 12. be at one with somebody/something
- a) to feel very calm or relaxed in the situation or environment you are in:

She felt as she always did in these mountains: peaceful, without care, at one with nature.

**b)** *formal* to agree with someone about something:

He was at one with Wheatley on the need to abandon free trade.

**13**. *informal* used in particular phrases to mean 'an alcoholic drink':

How about a <u>quick</u> one at the pub?

have had one too many (=have drunk too much alcohol)

(have) one for the road (=have one last alcoholic drink before you leave a place)

**14**. **the one about** ... **spoken** a joke or humorous story:

Have you heard the one about the chicken who tried to cross the road?

**15.** as one written if many people do something as one, they all do it at the same time:

The whole team stood up as one.

16. a difficult/hard/good etc one a particular kind of problem, question, story etc:

'What do you attribute your long life to?' 'Oh that's a difficult one'.

- 17. one and the same the same person or thing:
  - Muhammad Ali and Cassius Clay are one and the same.
- 18. not/never be one to do something informal to never do a particular thing, because it is not part of your character to do it:

Tom is not one to show his emotions.

19. not/never be (a great) one for (doing) something informal to not enjoy a particular activity, subject etc:

I've never been a great one for watersports.

20. one of us spoken used to say that someone belongs to the same group as you, or has the same ideas, beliefs etc:

You can talk in front of Terry – he's one of us.

**21**. **one and all** *old-fashioned* or *formal* everyone:

Apologies to one and all.

22. got it in one! British English spoken used to say that someone has correctly guessed or understood something immediately:

'You're not painting the house again are you?' 'Got it in one!'

23. little/young ones spoken used by some people to mean 'children', especially young children:

She's got four little ones.

24. you are/he is a one British English old-fashioned used to say that someone's behaviour is amusing, strange, or surprising:

You are a one!

- ⇒ †one-to-one
- III. one <sup>3</sup> S1 W1 BrE \* AmE \* determiner

[Language: Old English; Origin: an]

- 1. used to emphasize a particular person or thing:
  - One person I find very difficult is Bob.
  - If there's one thing I can't stand, it's people who bite their nails.
- 2. one day/morning/year etc
  - a) on a particular day, morning etc in the past:

One morning I was sitting at my desk when a policeman knocked at my door.

- b) used to talk about a day, morning etc in the future which is not yet exactly known or decided:
  - We should go out for a drink one evening.
  - One day she hopes to move to the South Coast.
- 3. used to talk about a particular person or thing in comparison with other similar people or things:
  - Why does my card work in one cash machine and not in another?
- **4.** It's one thing to ... it's (quite) another to used to say that the second thing mentioned is very different from the first, and is often much more difficult to do:
  - It's one thing to say we have a goal; it's another to actually act on it.
- **5. for one thing** used to introduce a reason for what you have just said:
  - He couldn't bring himself to say what he thought. For one thing, she seldom stopped to listen. For another, he doubted that he

could make himself clear. 6. be one crazy woman /be one interesting job etc especially American English spoken to be a very crazy woman, be a very interesting job etc: You're one lucky guy. 7. formal used before the name of someone you do not know or have not heard of before SYN a certain: He was accused of stealing a horse from one Peter Wright. IV. one 4 BrE adjective [only before noun] AmE \* **1**. only: Her one concern was to get to the door without being seen. Claire is the one person I can trust. 2. one and only a) used to emphasize that someone is very famous: the one and only Frank Sinatra b) used to emphasize that something is the only one of its kind: I even tried my one and only French joke on them. V. one <sup>5</sup> BrE \* AmE noun [countable usually plural] American English a piece of paper money worth one dollar: I don't have any ones. Freakuency Pack one <sub>12500</sub>106<sup>MCW</sup> 15000<sup>30</sup>COCA

RANGE: 1k ONE 1237442

COCA 500k Unlemmatized 148156**54**801618 *mc1* 99369**122**315779 pn1 <sub>32715</sub>**715**<sup>55275</sup> pn122 10354**2835**14987 ppx121 <sub>553</sub>**28517**<sup>606</sup> nn1 <sub>524</sub>**30402**<sup>543</sup> jj 135**62857**144 mc 73**83156**84 nnu 23163548<sup>23</sup> pphs1 14214454<sup>14</sup> pph1 <sub>12</sub>233991<sup>12</sup> vbz <sub>7</sub>312785<sup>7</sup> ii <sub>7</sub>319064<sup>7</sup> pphs2 63497676 rg <sub>5</sub>352695<sup>6</sup> mc121 <sub>5</sub>389747<sup>5</sup> np1 4252064 appge 4254074 dd1 4511284 vhd 34687784 ppis2

one 1189132 ones 47956 oneness 354